



Secretaría de Educación Pública
Universidad Pedagógica Nacional
Unidad 011

SEP



**La importancia de favorecer en el niño
de Primer Año de Primaria la
construcción de la lengua
escrita y hablada**

María del Carmen Teresa Macías Alatorre

Tesina presentada
para obtener el título de
Licenciada en Educación Básica

Aguascalientes, Ags., julio de 1994.

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION

Aguascalientes, Ags., 6 de julio de 1994.

C. PROFRA. MARIA DEL CARMEN TERESA MACIAS ALATORRE
P r e s e n t e .

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Titulación de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo, intitulado:

LA IMPORTANCIA DE FAVORECER EN EL NIÑO DE PRIMER AÑO DE PRIMARIA LA CONSTRUCCION DE LA LENGUA ESCRITA Y HABLADA, opción Tesina a propuesta del asesor C. Profr. Antonio Ortiz Sandoval, manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la Institución.


Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se le autoriza a presentar su examen profesional.

Atentamente

"EDUCAR PARA TRANSFORMAR"



Mtro. Julio César Ruiz Flores Duenas
PRESIDENTE DE LA COMISION DE TITULACION.



UNIVERSIDAD PEDAGOGICA
NACIONAL
UNIDAD DE A
AGUASCALIENTES

INDICE

INTRODUCCION.....	1
CAPITULO I.....	3
FORMULACION DEL PROBLEMA.....	3
A- ANTECEDENTES.....	3
B- DEFINICION DEL PROBLEMA.....	4
C- JUSTIFICACION.....	5
D- OBJETIVOS.....	6
E- MARCO DE REFERENCIA.....	6
CAPITULO II.....	9
MARCO TEORICO CONCEPTUAL.....	9
A- ENFOQUE PSICOGENETICO PARA EL APRENDIZAJE DE LA LENGUA ESCRITA Y HABLADA.....	9
B- ENFOQUE DE LA PEDAGOGIA OPERATORIA PARA LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA ESCRITA Y HABLADA.....	15
C- LENGUAJE ESCRITO Y HABLADO.....	19
1. Relación entre lenguaje hablado y escrito.....	19
2. Lenguaje escrito.....	19
D- LINEAMIENTOS PARA EL LENGUAJE ESCRITO Y HABLADO.....	22
1. Lineamientos fundamentales para la escritura.....	22
2. Lineamientos fundamentales para la lectura.....	24
E- DEFINICION DE TERMINOS.....	25
F- LIMITACIONES.....	26
CONCLUSIONES.....	28
ANEXOS.....	29
BIBLIOGRAFIA.....	30

INTRODUCCION

El objeto de estudio del presente trabajo, surgió de la necesidad de mejorar mi práctica docente, ya que me enfrentaba a un problema, como adquiere el niño la lengua escrita y hablada, este aspecto para mi es muy importante, tener un conocimiento amplio y fundamentado teóricamente, para favorecer el proceso de comprensión de la lecto-escritura en el niño de primer año de primaria.

El problema que se trata tiene un porqué desde el momento en que es trascendental para que el niño logre el aprendizaje de la lengua oral y escrita conocimientos indispensables para continuar su educación escolarizada y el desarrollo de su vida en sociedad.

El aspecto teórico fue tratado desde la perspectiva de la Psicología Genética, Pedagogía Operatoria y la Psicolingüística y con aportaciones de varias personas que han publicado sus conclusiones en la materia como Jean Piaget, Frank Smith, Emilia Ferreiro, Margarita Gómez Palacio entre otros, quienes coinciden en opinar que, para que el niño aprenda el sistema de la lengua escrita y hablada es necesario que accione, opere, descubra y así lo entienda, lo maneje y resulte significativo para él.

El ritmo de desarrollo cognitivo de los niños, el conocimiento que tenga del proceso del mismo, los conocimientos previos del alumno etc., son algunos elementos involucrados en el proceso de construcción del conocimiento de la lengua

escrita y hablada, mismos que son tratados durante el desarrollo del marco teórico del presente ensayo.

Este trabajo comprende en su primer apartado la formulación del problema y en el segundo apartado el Marco Teórico Conceptual con base en los enfoques expresados anteriormente, para terminar con las conclusiones y sugerencias.

Al realizar este trabajo se presentaron algunas limitaciones y dificultades como la inseguridad al elaborar por primera vez un trabajo de esta naturaleza.

Una vez que concluya este trabajo, podré tener una concepción teórica diferente con respecto a la construcción de la lengua escrita y hablada, que me permitirá abordarla desde otra perspectiva con la intención de mejorar mi intervención pedagógica en beneficio de los niños a mi cargo.

CAPITULO I
FORMULACION DEL PROBLEMA

A- ANTECEDENTES:

Como maestra de primer año de primaria me he enfrentado por muchos años con un grupo de niños que debo enseñar a leer y escribir, aspecto esencial del contenido curricular de ese grado escolar y de la vida misma del niño.

Varias reformas me han tocado vivir y el objetivo siempre ha sido el mismo, educar mejor, pero la enseñanza en muchos aspectos sigue siendo igual.

Cada inicio escolar las interrogantes son: ¿por dónde empezar? ¿cómo empezar?

(Diferencias importantes entre la educación preescolar y la primaria, le provocan al niño desajustes y la tarea del maestro de primer año es, ayudarle para que olvide sus temores.)

Después surgen otras inquietudes ¿por qué escribe al revés? ¿por qué junta las palabras? ¿por qué se come las letras? pero sobre todo, ¿por qué no aprende?, por lo tanto considero de particular relevancia analizar estrategias del proceso enseñanza-aprendizaje, partiendo del conocimiento que el maestro tenga del niño para que, de esta forma se pueda favorecer en él la construcción de la lengua escrita y hablada.)

Dentro del aula he observado que el aprendizaje de la escritura y la lectura no es una decodificación por lo que requiere de una mejor comprensión sobre la naturaleza del proceso, para responder más directamente y con propiedad a las

necesidades de información específicas de los niños que aprenden a leer y escribir.

Para la realización del presente trabajo me apoyaré en la teoría psicogenética que aporta enfoques hacia las hipótesis que el niño formula para adquirir el conocimiento; en la Pedagogía Operatoria que concibe una forma distinta en el proceso enseñanza-aprendizaje y en algunos conceptos psicolingüísticos como parte importante del conocimiento humano, de la estructura del lenguaje, sonido y significado.

Los autores que consideraré entre otros serán: Piaget, Ferreiro, Moreno, Smith, Kaufman, Gómez Palacio, Chomsky, Vidales Delgado.

Además todas las experiencias y aportaciones cotidianas dentro del aula, me darán en forma directa evidencias para realizar estrategias y las aportaciones de los alumnos en las que manifiesten situaciones de aprendizaje reflejándome sus intereses y su capacidad a partir de la visión concreta sobre el objeto de estudio, en este caso situaciones que involucren la comprensión de la relación entre letra sonido, palabra y viceversa, encaminadas a lograr de manera interiorizada el significado real dentro de la construcción del conocimiento sobre la lengua escrita y hablada.

B- DEFINICION DEL PROBLEMA:

El trato continuo con el grupo me lleva a mantener una relación directa con el sujeto de aprendizaje quién me exige una valoración de sus inquietudes e intereses individuales y

con ello estoy obligada a responder fortaleciendo su desarrollo integral por lo tanto debo retomar cuantas veces sea necesario, las vivencias emanadas de la experiencia, convirtiéndome en forjador de proyectos que busquen superar lo establecido.

También se requiere de un mayor intercambio de experiencias entre los docentes y más cooperación de los padres de familia, así como de las personas relacionadas con la formación del niño.

Pero sobre todo es que yo maestro descubra las etapas de desarrollo del conocimiento en mis alumnos.

Por lo tanto el tema de este trabajo será "La importancia de favorecer en el niño de primer año de primaria, la construcción de la lengua escrita y hablada".

C- JUSTIFICACION:

Con relación a la experiencia docente es necesario tener bases técnicas, teóricas y prácticas para enseñar la lecto-escritura, de ahí que surja la inquietud para actualizar mis conocimientos pedagógicos al respecto.

La falta de conocimiento por parte del maestro sobre como puede el niño adquirir la lectura y la escritura, es uno de los aspectos que obstaculizan el aprendizaje.

Conocer el desarrollo cognitivo del niño, sus niveles de pensamiento y la lógica de las acciones es esencial porque así podré favorecer su aprendizaje.

En el contexto de mi comunidad escolar los padres de familia consideran que la educación es el único patrimonio que les

dejan a sus hijos, de ahí la importancia social del presente trabajo.

El mundo actual demanda sujetos provistos de una creatividad y disposición hacia el trabajo, todo esto no se puede lograr si el niño que será el futuro ciudadano no posee las suficientes herramientas intelectuales, las cuales deberá adquirir desde el inicio de su enseñanza escolarizada.

Por lo tanto merece especial atención el niño de primer año de primaria en el proceso de la adquisición de la lengua escrita y hablada que será la base de su formación.

Partiendo de los intereses del niño se sentirá satisfecho de su permanencia en la escuela primaria y por consiguiente podrá integrarse en forma positiva a la institución.

Por otra parte al estudiar este problema lograré mejorar mi práctica docente y así disminuir las dificultades en cuanto al aprendizaje de la lengua escrita y hablada en mis alumnos.

D- OBJETIVOS:

- Favorecer en el niño de primer año de primaria, el desarrollo de sus capacidades para el manejo de la lengua escrita y hablada.

- Propiciar elementos alternativos que impulsen al alumno a desarrollar el uso de la lecto-escritura.

- Modificar mi práctica docente para ser congruente con la política educativa actual.

E - MARCO DE REFERENCIA:

Mi centro de trabajo se encuentra en esta ciudad en la Colonia Guillermo Martínez Domínguez, ubicada en Mariano Abad Miramontes 205, lleva el nombre de "Carmen Serdán".

El área de influencia son niños de la propia Colonia, Infonavit Pilar Blanco, Insurgentes y Prados del Sur.

El medio económico está conformado por clases populares, empleados, obreros, jornaleros, etc., pero que se esfuerzan por dar a sus hijos la educación básica por lo que es difícil encontrar estudiantes de carreras a nivel superior.

La Colonia cuenta con los servicios públicos básicos. Para su recreación acuden al Parque Héroes Mexicanos que esta cerca de ella. Para abastecerse acuden al Centro Comercial El Dorado y Villa Asunción.

La escuela es de organización completa, en dos turnos matutino y vespertino, es urbana, en el turno matutino que es en el que yo laboro, cuenta con 16 grupos con una población de 560 alumnos, la Directora, un maestro de Educación Física, 16 maestros frente a grupo, un jardinero y personal de intendencia.

El edificio tiene dos direcciones, 16 aulas, dos canchas, un patio de actos cívicos, sanitarios y un salón de usos múltiples donde se instaló la computadora, ya que estamos dentro del programa oficial "Escuela Digna" por lo que se reciben los beneficios derivados de éste.

Del ambiente de trabajo puedo decir que es satisfactorio ya que entre todos los maestros formamos un gran equipo contando con el apoyo de la Directora del plantel, por lo que no existen

problemas graves de reprobación, deserción o ausentismo y para el desarrollo de este trabajo no tendré obstáculos en ese sentido.

El tema de este ensayo esta inscrito en la asignatura de Español del programa vigente de primer grado de primaria en donde el cambio más importante en la enseñanza de esta materia, "radica en la eliminación del enfoque formalista, cuyo énfasis se sitúa en el estudio de nociones de lingüística, y en los principios de la gramática estructural.....El propósito central es, desarrollen su capacidad de comunicación en la lengua escrita y hablada, que exige la aplicación de un enfoque congruente con la relación estrecha entre contenidos y actividades, amplia libertad en la selección de técnicas y métodos para la enseñanza inicial de la lectura y la escritura, reconocimiento de las experiencias previas de los niños, en relación a ella, desarrollo de las competencias en el uso de la lengua, uso frecuente de las actividades en grupo." (SEP, 1993: 28-29)

La organización de la materia de Español en el primer año de primaria esta articulada en cuatro ejes de los cuales me enfocaré a los relacionados con mi tema que son: la lengua escrita y la lengua hablada.

CAPITULO II

MARCO TEORICO CONCEPTUAL

A- ENFOQUE PSICOGENETICO PARA EL APRENDIZAJE DE LA LENGUA ESCRITA Y HABLADA.

Piaget nos muestra como desde el principio el niño ejerce un control sobre la obtención y organización de su pensamiento y mundo exterior.

El niño en su vida cotidiana observa, explora y manipula esto proporciona experiencias determinando gradual y paulatinamente su desarrollo cognitivo.

La psicognética analiza origen y condiciones que permiten el desarrollo de la personalidad del niño, como punto de partida para el conocimiento del hombre adulto, este desarrollo lo concibe como un proceso evolutivo constante generalmente imperceptible.

El desarrollo del conocimiento es entendido con base en las estructuras operacionales, distinguiéndose cuatro etapas principales:

- 1a. Sensorio motriz.
- 2a. Representación preoperacional.
- 3a. Operaciones concretas.
- 4a. Formal o hipotéticas deductivas.

En el presente trabajo me ocuparé de la etapa de la representación preoperacional en la que se encuentran mis alumnos de primer año de primaria entre los 6 y 7 años de edad.

Estos niños se encuentran en una etapa de transición, en algunos aspectos de su desarrollo son concretos en otros preoperatorios que se demuestra cuando descomponen imágenes, símbolos y conceptos; por ejemplo al pedirles que nos convirtamos en un perrito de inmediato actúan según aquél que imaginaron luego al observar a sus compañeros algunos transforman su representación inicial, lo mismo pasa cuando se trata de una representación gráfica.

"Esto es, las acciones, sensorio motrices no se traducen inmediatamente en representaciones operacionales completamente por que no existe todavía la conservación que indica la presencia de operación reversible." (Richmond, 1982: 338)

Otra característica es que ya no necesita actuar en todas las situaciones de manera externa sino internamente, así al imaginar el recorrido de la escuela a su casa deja de angustiarse pues lo resuelve internamente.

Puede representar experiencias anteriores haciendo intentos por imitar a los demás cuando jugamos a los trabajos y oficios, hace los gestos y los movimientos que ha visto ya sea en su papá o en las personas de su comunidad, a esto se le llama imitación diferida.

Son egocéntricos, el niño al principio actúa como si solo existiese un único punto de vista el suyo, al hacer las actividades en colaboración con sus compañeros al discutir entre ellos va adquiriendo conciencia de que existen otras maneras de ver las cosas que lo conduce a una mentalidad crítica y a una verdadera comunicación, en mi práctica docente

he aprovechado ésta característica del niño para que los que lograron algún conocimiento les ayuden a los que no pueden o pueden menos, explicándoles sus hipótesis, en algunos casos logran más que yo porque los niños se entienden entre ellos sobre todo les dan confianza al decirles ¡ es muy fácil, hazle así !

Cuando el niño actúa va estructurando actitudes que acomoda reorganiza e ignora según sus actividades físicas; en una ocasión llegó un niño a decirme que se sentía muy apurado, al pedirle una explicación me responde que compró salsa para sus papas y que estaba muy apurado, lo que realmente quería decir es que se sentía enchilado, relacionando y reorganizando su actitud.

1. Factores del aprendizaje.

Los investigadores sobre estos factores han dado como resultado que el ordenamiento de las etapas es constante y ha sido encontrado en todas las sociedades estudiadas pero las edades cronológicas a las que se alcanzan estas varían gradualmente según la sociedad en que el niño se desenvuelve.

Estos factores son: experiencia, maduración, transmisión social y el equilibrio.

. Experiencia sobre el objeto sujeto a transformación. La experiencia física es actuar sobre las acciones que se hacen sobre el objeto derivando algún conocimiento por medio de la abstracción.

Experiencia necesaria puede existir antes de que puedan operar y que una vez obtenida esta experiencia ya no es necesaria y la coordinación de las acciones pueden darse por sí mismas, bajo de deducciones y construcción de estructuras abstractas.

. Maduración que toma parte en cada transformación que se da durante el desarrollo hasta los dos años de edad es la fuente de las acciones, la coordinación total de ellas y no de una experiencia de los objetos mismos, después de esa edad, es muy poco lo que se sabe sobre la maduración.

. Transmisión social, lingüística y educativa.

El niño puede recibir información valiosa tanto del medio social como vía lenguaje como por educación dirigida por un adulto (maestro, padres , etc.) si se encuentra en la etapa en la cual pueda comprender esa información.

. Equilibrio que tiene tres características, estabilidad, inmovilidad y equilibrios móviles.

El equilibrio puede ser estable y móvil. Debe haber una estabilidad entre asimilación y acomodación. Compensación entre las interacciones del niño con el ambiente que lo conducen progresivamente a niveles superiores de entendimiento.

"El proceso de equilibración es un proceso activo de autoregulación, pues esta regulación es un factor fundamental en el desarrollo." (Richmond, 1982:343)

2. Aprendizaje de la lengua escrita y hablada.

El lenguaje del niño de primer año de primaria es muy importante, en mi práctica docente he observado como se comportan los alumnos con problemas de lenguaje, son tímidos al hablar y con desgano en su participación ya que sienten que se burlan de ellos es pues una de mis tareas hacer que sus compañeros los respeten y que ellos mismos se acepten.

La mayoría de los educandos al entrar a la primaria ya han tenido contacto con la lengua escrita, así que antes de cumplir los 6 años saben donde dice Coca Cola, Carta Blanca, etc., relacionando la imagen con el escrito, por lo que ya tienen la idea de que ahí dice algo, reflexionando acerca de la lectura.

Emilia Ferreiro refiriéndose a lo anterior dice "Cuando el niño inicia en esta reflexión el problema del maestro no consiste solamente en identificar la sucesión y establecer una secuencia cronológica, sino observar la progresión psicogenética". (Ferreiro, 1985: 23)

Uno de los problemas que se plantea el niño al reflexionar sobre la lengua escrita, es la necesidad de diferenciar entre dos modos de representación gráfica, el dibujo o la imagen y la escritura o el texto.

La anterior situación se presenta en los alumnos que han tenido contacto con la lengua escrita, aunque existen niños en que este contacto es casi nulo y es en la escuela primaria en donde lo iniciarán.

Esos niños se sienten marginados ya que no manifiestan igual desarrollo intelectual que sus demás compañeros, estos niños son la razón de mi presente ensayo, por lo que debo comprender

la etapa de desarrollo en que se encuentra cada uno de ellos y de esa forma podré favorecer su aprendizaje en la lengua oral y escrita.

Según Ana María Kaufman dice que: "el niño enfrenta, pues, precozmente un objeto que irá tratando de comprender; el sistema de escritura para comprenderlo deberá reconstruirlo, averiguar cuáles son sus elementos, cuáles sus reglas de formación...Es básicamente un proceso cognitivo en que la percepción y la memoria no juegan el rol fundamental que les adjudicó durante muchos años la enseñanza tradicional". (Kaufman, 1985: 5)

Según la autora el niño debe pasar por momentos antes que le otorgue significado a la escritura, que llamaremos niveles de la escritura producidas por los alumnos.

. Nivel concreto cuando el niño no diferencía el dibujo de la escritura produce trazos cuando se le pide escritura, después escribe algunas letras. Ver anexo 1.

. Nivel presilábico el niño prueba diferentes hipótesis para tratar de comprender las características de esta comunicación algunas de ellas las mantiene por mucho tiempo e incluso las puede justificar, otras las abandona ya que no le satisfacen cuando trata de interpretar textos. Ver anexo 2.

. Nivel silábico el niño fragmenta oralmente la palabra colocando en correspondencia las letras, utilizando por cada sílaba una letra. Ver anexo 3.

. Nivel alfabético los alumnos que se encuentran en él le dan valor a las letras de las sílabas y en otro de sonido, ya cuentan con la arbitrariedad. Ver anexo 4.

Margarita Gómez Palacio en su propuesta para el aprendizaje de la lengua, comenta sobre esos niveles y dice que se dan en los dos primeros años de primaria pero que debe de observarse durante toda la primaria este proceso de la adquisición de la lengua escrita ya que poco a poco irá tomando la arbitrariedad de la escritura y la lectura.

Por lo tanto nosotros como maestros debemos conocer la etapa de desarrollo de cada uno de nuestros alumnos para clasificarlos con todo profesionalismo no para señalarlos y así poder ayudarle mejor.

De tal manera que en nuestras actividades sean considerados los que menos puedan y si se trate de cuantificar el aprendizaje del grupo ellos sean los que determinen ese resultado, por ejemplo al hacer un dictado si esos niños pudieron realizarlo quiere decir que los que siempre pueden lo van a reafirmar y seguirán adelante.

B- ENFOQUE DE LA PEDAGOGIA OPERATORIA PARA LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA ESCRITA Y HABLADA.

1. Consideraciones sobre la pedagogía operatoria.

Tradicionalmente el maestro al programar las actividades del aprendizaje, éstas giraban en torno a la esfera cognitiva del

alumno teniéndose como meta final una cuantificación estandarizada del educando en cuanto a lo aprendido.

La pedagogía operatoria rompe con este criterio proponiéndose un aprendizaje creador del ser humano que piensa, siente y quiere lograr objetivos consciente y libre.

Desde esta perspectiva una realización de actividades de aprendizaje donde se integren interés del niño, construcción genética de los conceptos, nivel de los conocimientos previos sobre el tema y objetivos propuestos, darán resultados óptimos en el aprendizaje.

Mi papel dentro del aula se centrará en recoger toda la información que me propicien los alumnos para crear situaciones de aprendizaje que los alienten a confirmar sus hipótesis y a construir otras que le favorezcan en la adquisición de nuevos conocimientos y así avanzar en el proceso de la lengua escrita y hablada .

Considerando que cada niño adquiere los conocimientos gracias a la interacción del niño con el medio social y que no todos se apropian del conocimiento de igual forma es indispensable descubrir cuales son, por ejemplo existen niños con problemas visuales esos quizá manipulando plastilina, recortando, pintando, etc., otros con problemas auditivos, su forma será diferente.

En mi práctica docente he detectado que algunos niños sanos, bien alimentados, etc., presentan problemas de aprendizaje y frecuentemente son originados por la falta de lateralidad. "El desarrollo de la lateralidad es extremadamente importante,

puesto que resulta indispensable para tener una relación correcta con las cosas del mundo que nos rodea... percibir su cuerpo como dos mitades y de proyectar posteriormente esta percepción fuera de él, sin este elemento no podrá existir orientaciones correctas en el mundo exterior." (Le Boulth, 1980: 36)

Cuando al niño se le detecta este problema manifiesta lentitud para aprender, poco rendimiento, son los que acreditan con la mínima calificación aprobatoria, en el mejor de los casos y si no se resuelve su problema siempre tendrá el mismo rendimiento.

Es muy importante para el maestro de primero de primaria proveer al niño de los estímulos suficientes para propiciar y discriminar con facilidad los movimientos de izquierda, derecha, arriba, abajo, etc.

La pedagogía operatoria es una alternativa para mejorar la práctica docente ya que operando el niño sabremos de sus intereses, si al niño no le interesa escribir "Susi se asea" no lo va a escribir por que en primera no conoce a Susi, en segunda no entiende la palabra asea, ya que en su casa le dicen lávate las manos, báñate; pero en cambio le interesa saber como se escribe Konan, por que le gusta la lucha libre lo va a escribir y hasta dibuja la máscara, esta es la idea de la pedagogía operatoria que el niño aprenda haciendo y de lo que a él interesa, si el objetivo se cumple lo menos importante será la palabra con la que se apropie del conocimiento.

Cuando el niño escribe las palabras juntas, se come letras es porque se encuentra experimentando sus hipótesis como ya se indicó al referirme sobre los cuatro niveles de escritura que presenta el niño, por lo tanto, no debe ser motivo para aplicarle una experiencia física recurriendo a premios o castigos, ya que sólo lo logrará poco a poco y a través de la equilibración.

2. Principios de la Pedagogía Operatoria.

"El niño construye sus conocimientos siendo un sujeto activo y creador con un sistema propio de pensamiento.

- Los conocimientos se adquieren mediante un proceso de construcción del sujeto que aprende.

- Este proceso supone etapas o estadios sucesivos, cada uno de los cuales tiene sus propios alcances y limitaciones.

- El aprendizaje tanto cognitivo, afectivo, como social, se da a través de la interacción entre el sujeto y el medio.

- Las contradicciones que dicha interacción genere en el sujeto le permitirá consolidar o modificar sus propios conocimientos y ello no dependerá de la transmisión de información.

- Para que un aprendizaje sea tal, debe poderse generalizar, es decir aplicar en diferentes contextos." (Moreno, 1990: 18)

Es pues que bajo estos principios el trabajo del maestro deberá realizarse para alcanzar mejores resultados, por ejemplo cuando el niño llega a la primaria ya posee un sistema de

signos orales para comunicarse adquiridos mediante el estímulo familiar y el medio el docente fomentará ese sistema.

C- LENGUAJE ESCRITO Y LENGUAJE HABLADO.

1. Relación entre lenguaje hablado y escrito.

"El lenguaje hablado y el escrito están íntimamente relacionados pero no al nivel superficial de la correspondencia, ortografía, sonido." (Smith, 1990: 150)

Las teorías lingüísticas contemporáneas indican que la ortografía esta relacionada con aspectos subyacentes del lenguaje en relación acreca del significado que debe adelantarse a la vista en la lectura, reduciéndose la vista a refutar o aceptar las expectativas; por lo tanto el lenguaje hablado no se una decodificación del texto en sonidos.

Delia Lerner nos habla muy extensamente sobre esas manifestaciones de los niños de primer año dice que la convención propia de la lengua oral y escrita es diferente ya que al hablar no separamos las palabras y el niño así lo escucha por lo tanto así escribe, esto debe tomarse como otros errores necesarios para que los alumnos logren su propio conocimiento.

2. Lenguaje escrito.

a- Naturaleza del lenguaje escrito. "La comunicación como lenguaje consiste en un conjunto de signos organizados que un

emisor envía a un sujeto receptor a través de un cierto medio, que en virtud de su información o mensaje modifica su actitud del que lo recibe." (Delgado, 1994: 9)

"El niño adquiere su lenguaje cuando logra establecer relación entre sonido y los objetos o entre sonidos y las situaciones." (Smith, 1990: 158)

La imitación de sonidos propios del medio en que el niño se relaciona que va desde esos sonidos aislados, las palabras concretas las palabras frase propiamente dichas en su conjunto forman el idioma.

En resumen el habla y la escritura son dos formas alternativas de comunicación de la lengua.

b- Percepción del lenguaje escrito. "El argumento lingüístico sugiere que el habla se comprende no tanto a través del análisis detallado de la estructura de superficie, sino a través de un proceso continuo de predicción y síntesis a nivel de estructura profunda.

La estructura profunda se define como el nivel de lenguaje en el cual se interpreta el significado (nivel semántico).

La estructura superficial como nivel en que se realiza las representaciones fonológicas (o grafías).

El que escucha recurre a la estructura de superficie sólo en la medida en la que busca confirmación o refutación de sus hipótesis subyacentes sobre significado, sólo de esta manera puede el que escucha proporcionar la información sintáctica y semántica requerida si se trata de comprender el lenguaje". (Smith, 1990: 158)

3. Lenguaje hablado.

Tradicionalmente estaba considerada la lectura como un acto solamente mecánico en el cual el lector posa sus ojos sobre lo impreso recibiendo y registrando una cantidad de imágenes perceptivo-visuales y traduciendo la lectura en sonidos.

Siempre debe hacerse una distinción entre enseñanza y aprendizaje no se trata de darle al niño reglas explícitas de la lectura, ya que estas reglas se encuentran en un nivel subyacente del lenguaje y no son accesibles a una observación directa.

Existen infinidad de métodos de enseñanza cualquiera marca una distinción entre teoría de lectura y enseñanza de lectura.

Los métodos deben de ayudarnos como una guía pues cada año los niños son diferentes por lo que deben adaptarse a los intereses del niño, etapa de desarrollo y nivel cognitivo.

Para el logro de un dominio temprano de la lectura los niños han adquirido un conocimiento implícito de la forma en que se debe leer que se ha desarrollado a través de la práctica de la lectura.

El proceso de aprendizaje es idéntico con aquel en el que los niños desarrollan una serie de reglas internas para producir y entender el lenguaje hablado sin el beneficio de cualquier clase de institución formal.

De la misma manera no existen formas lingüísticas que formulen reglas gramaticales que pudieran ser usadas para el lenguaje hablado, no resulta difícil afirmar que el dominio de

la lectura únicamente se adquiere desarrollándola con la práctica.

La lectura no se realiza decodificando para convertir en sonido el significado, debe ser normalmente captado antes de que puedan producirse los sonidos apropiados ya que la sola emisión de sonido no produce un significado.

Dentro del estudio de la lectura se han descrito tres tipos de información que utiliza el niño para leer.

"Grafofonética se refiere al conocimiento de las formas gráficas, letras, signos de puntuación, espacios en relación del sonido y entonación que presente.

Información sintáctica se relaciona con el conocimiento que tiene el individuo con el lenguaje que rigen como lo es el orden de la secuencia de las palabras y oraciones, un ejemplo es cuando aplicamos la conjunción "e" Lola e Irene.

Información semántica que abarca los conceptos, vocabularios y conocimientos relativos al contenido del texto, ejemplo si se tiene conocimiento sobre frutas, al tener un libro que trate de ellas y conoce el vocabulario necesario le será fácil la lectura." (Chomsky, 1985: 153)

D- LINEAMIENTOS PARA EL LENGUAJE ESCRITO Y HABLADO.

1. Lineamientos fundamentales para la escritura.

- "APROXIMACION GLOBAL DE LA LENGUA ESCRITA.

Tomar conciencia de la lengua escrita.

Tomar contacto con todo tipo de material escrito.

Diferenciar la escritura de otras formas de representación gráfica, actividades, interpretar dibujos, modelos confección de pancartas.

Diferenciar la lengua oral de la escrita.

- COMPRENSION DE LA LENGUA ESCRITA COMO CODIGO.

Afianzar la producción e interpretación de símbolos.

De la representación simbólica a la convencional.

Inventar códigos simples, interpretar señas visuales.

Inventar códigos a nivel oral, hablar al revés, etc.

- ANALISIS DEL LENGUAJE ORAL.

Separación espontánea de la palabra en las partes que la constituyen.

Clasificar palabras con base en que tenga sílabas o no comunes.

Reconstruir una palabra a partir de las sílabas que la componen.

Descomponer una palabra en las partes que la constituyen.

Encontrar formas de representar el número de sílabas de una palabra.

Análisis a nivel de sonido.

- ENFRENTAMIENTO ANALITICO DE NUESTRO SISTEMA DE ESCRITURA.

Anticipación a partir de la imagen.

Lectura sin imagen. A partir de una oración escrita cuyo significado total se conoce, establecer correspondencia entre las partes del enunciado oral y el texto escrito.

- PERMUTACIONES. COMBINAR EL ORDEN DEL ENUNCIADO.

Trabajo con el propio nombre.

Escritura espontánea de otras palabras.

Clasificación del material escrito, clasificación de palabras.

Orientación de la escritura.

Separación entre las palabras.

2. Lineamientos fundamentales para la lectura.

- CONOCIMIENTOS, HABILIDADES Y ACTIVIDADES.

Desarrollo de la pronunciación y la fluidéz en la expresión.

Predicción de secuencias en el contenido de textos.

Comprensión de órdenes e instrucciones.

Desarrollo de la capacidad para expresar ideas y comentarios propios.

- SITUACIONES COMUNICATIVAS.

Conversación, sobre temas libres, lecturas y preferencias respecto a programas de radio y televisión.

Autopresentación frente al grupo.

Narración, individual y colectiva de vivencias y sucesos cercanos.

Descripción, de imágenes en libros para anticipar el contenido del texto.

Juegos, con descripciones para adivinar de qué o de quién se trata.

Entrevista en juegos de simulación de entrevista.

Discusión en expresión de opiniones en reuniones de grupo.

Recursos no verbales, expresión e interpretación de mensajes mediante la mímica.

Comprensión de instrucciones, participación en juegos que requieran dar y comprender órdenes." (SEP, 1993: 23-33)

La confrontación de la teoría y la práctica docente, hará que la enseñanza adquiera un carácter real y acorde a las necesidades del niño ya que el proceso enseñanza-aprendizaje implica un proceso de construcción permanente con el entorno del niño, pienso que la enseñanza se centra en brindar al educando los medios que le posibiliten a encontrar una explicación de su realidad.

De tal forma la enseñanza será, propiciar situaciones que lleven al niño a adquirir un conocimiento que pueda garantizar en su vida diaria y si esto sucede, sabré que se ha dado el aprendizaje de la lengua escrita y hablada.

E- DEFINICION DE TERMINOS.

Para efectos del presente trabajo es necesario precisar algunos conceptos expresados en el mismo y son los siguientes:

Lengua escrita: como medio de comunicación y sistema de elementos convencionales y arbitrarios que el niño adquiere en correspondencia con su entorno social y la escuela.

Lengua hablada: como fuente del pensamiento y medio de comunicación de signos organizados y sonoros de imitación interna que informa modificando actitudes de quien escucha dando origen al idioma.

Favorecer: por medio de estructuras, acciones y estrategias relacionadas con la lengua escrita y hablada en la medida en

que el niño logre la confirmación o refutación de sus hipótesis hasta que logre el conocimiento de la lecto-escritura.

Adquisición: es el proceso cognitivo, dinámico y continuo de los conocimientos que se apropia el niño a través de sus acciones sobre el objeto de conocimiento.

Desarrollo: pasar de un estado de equilibrio menor a otro superior por lo tanto es una progresiva equilibración. Desarrollo mental es la construcción continua, cada elemento que se le añade se hace más sólido.

Aprendizaje: como formas fundamentales a través de las cuales el niño representa su realidad, expresa sus sentimientos y aspectos del desarrollo.

F- LIMITACIONES.

Las situaciones escolares que condicionan este trabajo se dan desde el momento en que se contrasta el deseo de mejorar, perfeccionar e innovar mi práctica escolar ante una notable resistencia hacia la transformación por parte del medio social y aún de las autoridades escolares y de mi misma.

En el primer año de primaria existe el temor creciente de innovar debido a la presión que ejercen las autoridades educativas al exigir porcentajes de aprovechamiento al finalizar el ciclo escolar por lo que el maestro se ve obligado a tomar metodologías ya establecidas, no aprovechándose las vivencias obtenidas durante el desarrollo espontáneo de los conocimientos dentro del aula.

Dentro del presente ensayo he introducido la Psicogenética con la finalidad de enfatizar la importancia de dicha teoría ya que es ésta la que me dará la pauta principal para detectar las etapas en que se encuentran mis alumnos y así favorecer en ellos la construcción de la lengua escrita y hablada aunque estoy consciente que necesito investigar y documentarme para tener la plena seguridad de que mi ayuda realmente sea eso y no que interfiera en su aprendizaje.

En fin pretendo que con la búsqueda y adecuación de actividades didácticas hagan de mi práctica docente un momento educativo acorde a las necesidades del niño.

CONCLUSIONES

La problemática que envuelve a nuestro quehacer educativo, exige de nosotros mayor participación a fin de resolver los problemas que el alumno presenta, aspecto que requiere una concientización plena de todas las personas involucradas en el medio educativo, autoridades, padres de familia, maestros y alumnos.

Los factores ambientales que rodean a los niños tienen gran importancia en el avance de la adquisición de la lengua escrita y hablada.

La Psicogenética y la Psicolingüística ofrecen al maestro de primer año de primaria una mayor comprensión del proceso para la adquisición del lenguaje escrito, permitiendo un mejor aprendizaje en los alumnos.

Los maestros en servicio de educación primaria tenemos que modificar las estrategias para abordar los contenidos referentes a la lengua escrita y hablada y así favorecer su adquisición.

ANEXO I



ri pi



L



e n

u o



o

EID E9E DE OHO

LAM E UUEMO E

Tito

De^{is} ito s

LOIAXLUTU

LAM E AU E

Eoso sU5U

EID E 93 PE OIE

L 2 M 2 U U 2 E M 2

T I T O

O 2 I T O S

L O I 2 X L U T U

L 2 M 2 A U 2

E I O S O S U S U

21 de x de 1993. Anexo 4

El vino

El vino cuando

beo que se lo toman

meda asco y cuando

lo toma mi papá

y a mi mamá también

le da asco porque

yo no quiero

quelo tome

mi papá porque

no quiero que

no tome mi
papá nunca.

Miguel Alejandro Lozano Cordova

BIBLIOGRAFIA

- CUERVO, Alberto, et al. (comp.) Teorías del aprendizaje. guía de trabajo. México, Ed. UPN-SEP, 1988. 144p.

- GOMEZ, Margarita, et al. (comp.) Propuesta para el aprendizaje de la lengua escrita. México, Ed. Futura, 1982. 123p.

- PASSMORE, John, et al. (comp.) Desarrollo lingüístico y curriculum escolar. Antología. México, Ed. UPN-SEP, 1988. 264p.

- PIAGET, Jean. Seis estudios de psicología. México, Ed. Seix Barral, 1971. 227p.

- RICHMOND, P.G., et al. (comp.) Pedagogía bases psicológicas. Antología. México, Ed. Fernández, 1982. 420p.

- SEP. Plan y programas de estudio. México, Ed. SEP, 1993. 164p.

- SEP. Programa de educación física primaria. México, Ed. SEP 1988. 553p.

- SMITH, Frank, et al. (comp.) Contenidos de aprendizaje. Antología. México, Ed. Xalco, 1983. 276p.

- VIDALES, Ismael. Complemento Larousse. México, Ed.
Larousse. 1993. 40p.